

EXTINTORES PORTÁTILES RED LINE® MODELOS 5, 10, 20, 30

Datos/Especificaciones



CARACTERÍSTICAS

- Protección contra incendios resistente, duradera y fiable
- Diseñado ergonómicamente para obtener el mejor resultado
- Cumple o supera los requisitos de las normas ANSI/UL 299 y 711
- Homologado por DOT y USCG con el soporte correcto
- Funcionamiento sencillo y seguro
- Pueden realizarse comprobaciones de mantenimiento fácilmente en todas las piezas móviles
- Recargable sobre el terreno
- ▶ Cuatro tamaños normales (5, 10, 20 y 30) disponibles con numerosas opciones para adaptarse a sus necesidades
- Opción de protección metálica del cartucho intercambiable sobre el terreno para los extintores de 20 y 30 libras.
- Permite escoger entre una gama de agentes químicos para satisfacer los requisitos concretos de protección
- Capacitación de primera respuesta en la lucha contra incendios en la Ansul Fire School o a través de distribuidores capacitados
- Manual, listas de piezas y cintas de vídeo disponibles para la capacitación
- Garantía limitada de doce años
- ▶ Venta y servicio técnico a través de nuestra red de distribuidores independientes presentes en todos los Estados de EE. UU. y en la mayoría de otros países

APLICACIÓN

RED LINE® han sido diseñados para la protección de riesgos ordinarios y elevados. Este extintor portátil se utiliza en sectores en los que la frecuencia o posibilidad de un incendio es elevada. El extintor RED LINE ha establecido el estándar de protección contra incendios fiable en muchas industrias y aplicaciones, entre las que se incluyen las de refino, petroquímica, producción de petróleo y gas natural, minería, transporte, servicios públicos, procesamiento de metales, zonas de procesamiento de pintura, zonas de soldadura, almacenes y muchas otras.

DESCRIPCIÓN

- El cuerpo de la botella de polvo químico es un conjunto de acero de tres piezas que consta de un tubo soldado, una pieza de ajuste inferior y otra superior.
- El asa de aluminio forjado antideslizante coloca el extintor en un ángulo óptimo de 45° para facilitar su transporte.
- Cada conjunto acabado de cuerpo es probado hidrostáticamente al triple de la presión de funcionamiento (600 psi (41,4 bar)) y está diseñado para soportar una presión no inferior a seis veces la presión normal de funcionamiento.
- El listado UL, clasificación e información del modelo están marcados permanentemente en el collar de relleno, utilizando la tecnología de marcado mediante matriz de puntos.
- El compartimiento del cartucho está hecho de aluminio fundido con un inserto de acero inoxidable para evitar el desgaste de la rosca.
- La aguja de perforación de acero inoxidable está protegida con arandelas de fieltro impregnadas que la protegen contra la humedad y le proporcionan lubricación.
- La abertura de llenado de tres pulgadas de diámetro permite una recarga rápida y sencilla.
- La tapa de llenado de aluminio forjado con un indicador permite cerrar el cuerpo y proteger al agente de la contaminación. También se puede incorporar un cierre de seguridad a la tapa de llenado para impedir la manipulación del agente.
- La junta plana y la junta Quad-ring proporcionan un cierre hermético al gas y a la humedad.



003662

- El asa posee un muelle para impedir su movimiento durante la vibración.
- El extintor dispone de un gancho de fijación para permitir su rápida retirada del soporte de pared.
- Las placas de características divididas son de aluminio grabado con una capa exterior de barniz para proporcionar durabilidad, legibilidad y resistencia a la corrosión.
- La placa de características delantera (funcionamiento) incluye instrucciones y pictogramas de fácil comprensión para un operador inexperto.
- La placa de características trasera (mantenimiento) contiene información de recuperación y mantenimiento, el código de barras del modelo y la homologación y otra información pertinente.
- ▶ Los modelos básicos están equipados con cartuchos y compartimientos de CO2 listados y homologados para su funcionamiento en entornos con temperaturas de entre -40 °F (-40 °C) y 120 °F (48,8 °C).



003662

- Los acoplamientos de la manguera son de una aleación de aluminio resistente a la corrosión. El acoplamiento de la conexión del cuerpo está equipado con una junta tórica para proporcionar un cierre adecuado.
- El acoplamiento de conexión del cuerpo está mecanizado internamente para aceptar un cierre de inspección y un anillo retenedor.
- El cuerpo de la boquilla es de aluminio fundido con componentes de acero inoxidable y otros materiales resistentes a la corrosión.
- El conjunto de pistón de la boquilla está dotado de dos casquillos guía para garantizar el asiento correcto cuando se utiliza con una descarga intermitente, proporcionando hermetismo al gas y al agua.
- El diseño de la boquilla dirige el cuerpo de la misma hacia abajo cuando se aprieta la boquilla, con lo que se dirige el chorro del agente a la base del fuego y se incrementan las posibilidades de extinción.



003663

DESCRIPCIÓN

- Las puntas de las boquillas incluyen un diseño convergente-divergente para proporcionar un chorro circular de polvo químico más amplio.
- El tubo de gas de acero está diseñado con dos válvulas de retención revestidas de goma sujetas en su sitio. Estas válvulas de retención, que cubren los orificios de descarga de gas, generan chorros de gas multidireccionales para fluidizar el polvo químico.
- El codo de la salida del agente está mecanizado a partir de un acero en barras de bajo contenido en carbono, y permite la máxima descarga del polvo químico cuando el extintor se sujeta formando el ángulo normal de 45°.
- La manguera de descarga es de una diamina de etileno-propileno, y está homologada por UL para su uso a temperaturas de entre -65 °F y +120°F (-54 °C a 49°C).
- El conjunto completo se somete a una prueba neumática al final de la producción a 240 psi (16,6 bar), y es marcado con el año de fabricación.

- El cartucho de gas propulsor está hecho de un acero hilado de una pieza se acuerdo con las especificaciones de la norma DOT 3A-1800. NOTA: El cartucho de dos piezas del modelo 10 está exento de los requisitos de la norma DOT debido a su volumen, y está fabricado de acuerdo con las especificaciones de UL.



003664

- Los cartuchos están protegidos por un conjunto de cierre de latón que utiliza un asiento de cobre. El conjunto de cierre tiene impresa la palabra ANSUL, para indicar que el cierre cumple o supera los niveles de calidad de ANSUL y los requisitos de UL.
- El cierre del cartucho posee un intervalo seguro de presión de ruptura de entre 4050 y 4500 psi (279 a 310 bar) a un intervalo de temperatura de entre 195°F y 210°F (91°C a 99°C).

Modelo	I-10-G	I-A-10-G	I-K-10-G	I-20-G
Agente	PLUS-FIFTY C	FORAY	Purple-K	PLUS-FIFTY C
Capacidad	10 lb (4,5 kg)	8,5 lb (3,7 kg)	9 lb (4,1 kg)	20 lb (9,1 kg)
Clasificación UL (EE. UU.)	30-B:C	4-A:40-B:C	60-B:C	40-B:C
Clasificación ULC (Can)	30-B:C	3-A:40-B:C	60-B:C	40-B:C
U.S. Coast Guard	Tipo B:C, Tamaño II	Tipo A, Tamaño II	Tipo B:C, Tamaño II	Tipo B:C, Tamaño III
Clasificación		Tipo B:C, Tamaño I		
Tiempo de descarga	11 segundos	15 segundos	19 segundos	13 segundos
Caudal	0,86 lb/s (0,39 kg/s)	0,63 lb/s (0,29 kg/s)	0,51 lb/s (0,23 kg/s)	1,34 lb/s (0,61 kg/s)
Alcance efectivo	21 ft (6,4 m)	17 ft (5,2 m)	25 ft (7,6 m)	24 ft (7,3 m)
Chorro de la boquilla	Cónico	Cónico	Cónico	Cónico
Opciones				
• Baja temperatura (hasta -65°F (-54°C))	N/A	X	N/A	N/A
• Resistente a la corrosión	N/A	X	X	X
• Pasador de aguja	X	X	X	X
• Caudal elevado	N/A	N/A	N/A	N/A
Caudal	—	—	—	—
Descarga efectiva	—	—	—	—
Alcance	—	—	—	—
Clasificación	—	—	—	—
Homologaciones	UL, FM, USCG**	UL, FM, USCG**	UL, FM, USCG**	UL, FM, USCG**
Soportes				
• Polivalente***	14228	14228	14228	14091
• Alta resistencia***	30886	30886	30886	3075
• Pasador de anilla de alta resistencia***	N/A	N/A	N/A	15665
Peso cargado	22 lb (10,0 kg)	20,5 lb (9,3 kg)	21 lb (9,5 kg)	38 lb (17,2 kg)
Dimensiones: Altura	16,1" (40,9 cm)	16,1" (40,9 cm)	16,1" (40,9 cm)	20,5" (52,1 cm)
Anchora	8,3" (20,9 cm)	8,3" (20,9 cm)	8,3" (20,9 cm)	10,4" (26,4 cm)
Profundidad	5,3" (13,3 cm)	5,3" (13,3 cm)	5,3" (13,3 cm)	7,0" (17,8 cm)
Diámetro interior de la manguera	0,4" (0,9 cm)	0,4" (0,9 cm)	0,4" (0,9 cm)	0,5" (3 cm)
Longitud de la manguera	26,6" (67,6 cm)	26,6" (67,6 cm)	26,6" (67,6 cm)	31,6" (80,3 cm)
Diámetro exterior del cuerpo	4,9" (12,4 cm)	4,9" (12,4 cm)	4,9" (12,4 cm)	6,0" (15 cm)
Capacidad de supresión de incendios*				
Operador novel	30 ft² (2,8 m²)	40 ft² (3,7 m²)	60 ft² (5,6 m²)	40 ft² (3,7 m²)
Operador experimentado	75 ft² (6,9 m²)	100 ft² (9,3 m²)	150 ft² (13,9 m²)	100 ft² (9,3 m²)

* Underwriters Laboratories denomina "operador novel" a aquel con poca o ninguna experiencia en el manejo de un extintor.

** Homologado por U.S.C.G. sólo con soporte

*** También hay disponibles soportes pintados con pintura epoxi resistentes a la corrosión.

- Las piezas de acero pintadas se preparan a través de una serie de etapas de preparación de la superficie, entre las que se incluye el desengrasado, un proceso de decapado mediante ácido, un proceso de adhesión con fosfato de hierro y un sellado mediante cromato.
- Entonces, las piezas se pintan con un revestimiento de polvo de poliéster aplicado electrostáticamente, y se endurecen a 365°F (185°C).
- La protección del cartucho está hecha de un compuesto formado por relleno de fibra, polipropileno y diversos aditivos para resistir a la degradación UV y mantener su integridad y estabilidad.
- La protección compuesta está diseñada con una pistola de boquilla que forma parte integral de la construcción de una pieza. Contiene una pestaña de retención de la manguera que puede utilizarse para fijar el cierre de inspección visual. La protección está diseñada para impedir su retirada a menos que se rompa el cierre de inspección.



	I-A-20-G	I-K-20-G	I-30-G	I-A-30-G	I-K-30-G
	FORAY	Purple-K	PLUS-FIFTY C	FORAY	Purple-K
	17 lb (7,7 kg)	18 lb (8,2 kg)	30 lb (13,6 kg)	25 lb (11,3 kg)	27 lb (12,3 kg)
	10-A:60-B:C	80-B:C	60-B:C	20-A:80-B:C	120-B:C
	10-A:80-B:C	80-B:C	40-B:C	10-A:80-B:C	120-B:C
	Tipo A, Tamaño II	Tipo B:C, Tamaño III	Tipo B:C, Tamaño IV	Tipo A, Tamaño II	Tipo B:C, Tamaño IV
	Tipo B:C, Tamaño II			Tipo B:C, Tamaño III	
	20 segundos	21 segundos	17 segundos	25 segundos	27 segundos
	0,91 lb/s (0,41 kg/s)	0,90 lb/s (0,41 kg/s)	1,77 lb/s (0,80 kg/s)	1,02 lb/s (0,46 kg/s)	1,03 lb/s (0,47 kg/s)
	20 ft (6,1 m)	30 ft (9,1 m)	23 ft (7,0 m)	20 ft (6,1 m)	30 ft (9,1 m)
	Cónico	Cónico	Cónico	Cónico	Cónico
	X	X	N/A	X	X
	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X
	X	X	N/A	X	X
	1,55 lb/s (0,70 kg/s)	1,55 lb/s (0,70 kg/s)	–	2,10 lb/s (0,95 kg/s)	2,35 lb/s (1,10 kg/s)
	12 segundos	12 segundos	–	12 segundos	12 segundos
	15-20 ft. (4,6 – 6,1 m)	15-20 ft. (4,6 – 6,1 m)	–	15-20 ft. (4,6 – 6,1 m)	15-20 ft. (4,6 – 6,1 m)
	1-A:20-B:C	20-B:C	–	1-A:20-B:C	20-B:C
	UL, FM, USCG**	UL, FM, USCG**	UL, FM, USCG**	UL, FM, USCG**	UL, FM, USCG**
	14091	14091	14098	14098	14098
	30759	30759	30889	30889	30889
	15665	15665	25428	25428	25428
	35 lb (15,9 kg)	36 lb (16,3 kg)	54,5 lb (24,7 kg)	49,5 lb (22,5 kg)	51,5 lb (23,4 kg)
	20,5" (52,1 cm)	20,5" (52,1 cm)	22,5" (57,2 cm)	22,5" (57,2 cm)	22,5" (57,2 cm)
	10,4" (26,4 cm)	10,4" (26,4 cm)	11,1" (28,3 cm)	11,1" (28,3 cm)	11,1" (28,3 cm)
	7,0" (17,8 cm)	7,0" (17,8 cm)	8,0" (20,3 cm)	8,0" (20,3 cm)	8,0" (20,3 cm)
	0,5" (1,3 cm)	0,5" (1,3 cm)	0,6" (1,6 cm)	0,6" (1,6 cm)	0,6" (1,6 cm)
	31,6" (80,3 cm)	31,6" (80,3 cm)	35,6" (90,5 cm)	35,6" (90,5 cm)	35,6" (90,5 cm)
	6,0" (15 cm)	6,0" (15 cm)	7,0" (17,5 cm)	7,0" (17,5 cm)	7,0" (17,5 cm)
	60 ft² (5,6 m²)	80 ft² (7,4 m²)	60 ft² (5,6 m²)	80 ft² (7,4 m²)	120 ft² (11,1 m²)
	150 ft² (13,9 m²)	200 ft² (18,6 m²)	150 ft² (13,9 m²)	200 ft² (18,6 m²)	300 ft² (27,9 m²)

OPCIONES

ANSUL ofrece una amplia gama de opciones para personalizar el extintor de acuerdo con sus necesidades. Para algunos usuarios, estas opciones se han convertido en el equipamiento de serie de los extintores RED LINE.

Modelos resistentes a la corrosión (CR)

- Además de los procedimientos habituales de preparación de la superficie, las piezas de acero son imprimadas utilizando un imprimado rico en zinc, cuyo contenido en zinc mínimo es del 90%.
- La capa superior es una pintura de poliéster aplicada como un polvo y endurecida en un horno. La película seca es continua y posee un espesor mínimo de 1,5 milímetros.
- Los acoplamientos de la manguera, tapa de llenado, asa de transporte, cuerpo, palanca y punta de la boquilla, así como la palanca del compartimiento del cartucho, están anodizados en negro para conseguir una mayor resistencia a la corrosión.
- El cuerpo del compartimiento del cartucho está pintado con una pintura epoxi para una mayor protección en entornos corrosivos.

Modelos de pasador de anilla (RP)

- Cuando se inserta en el compartimiento del cartucho, el pasador de aguja proporciona una protección secundaria contra un disparo accidental de la unidad si la manguera no está instalada en su sitio.
- La placa de características de instrucciones de funcionamiento indica que debe extraerse el pasador de aguja antes de accionar el extintor.

Modelos de baja temperatura (LT)

- El modelo LT está equipado con un cartucho de nitrógeno y un compartimiento del cartucho listados y homologados para su funcionamiento en entornos de temperaturas bajas de hasta -65 °F (-54 °C).

Modelos de caudal elevado

- El extintor está equipado con una boquilla y una punta de la boquilla especiales diseñadas para maximizar el caudal de agente.
- El asa de la boquilla está pintada de rojo para diferenciarla de la de los extintores de caudal normal.

NOTA: Los extintores de caudal elevado han sido diseñados para incendios de líquidos inflamables presurizados o de gases presurizados, y para otros riesgos especiales en los que el caudal de agente resulta crucial en la extinción. (Consulte la norma NFPA 10, secciones 2-3.1 y 2-3.3.) Los extintores de caudal elevado pueden extinguir también otros tipos de incendios, pero los menores tiempos de descarga reducen la efectividad de los bomberos noveles.

Protección metálica del cartucho

- Hay disponible una protección metálica del cartucho como opción instalada por el distribuidor en los extintores de 20 y 30 lb.



003067

Características específicas del extintor RED LINE de 5 lb

- Cartucho interno
- Compacto
- Dimensiones – (Al) 19" (48 cm)
(An) 5 1/2" (14 cm)
(P) 5 1/2" (14 cm)
- La mayoría de las características de diseño y requisitos de prueba son idénticos a los de los modelos de 10, 20 y 30 lb.



003666

AGENTES

FORAY®

Un agente de fosfato monoamónico para su uso en fuegos de clase A (madera, papel, tela), clase B (líquidos y gases inflamables) y clase C (eléctricos).

Purple-K

Un agente de bicarbonato potásico que constituye el agente ANSUL más eficaz para la sofocación de fuegos de clase B (líquidos y gases inflamables) y clase C (eléctricos).

PLUS-FIFTY® C

Un agente de bicarbonato de sodio para su uso en fuegos de clase B (líquidos y gases inflamables) y C (eléctricos).

ANSUL, RED LINE, FORAY y PLUS-FIFTY son marcas registradas de Ansul Incorporated o sus compañías asociadas.



Tyco Safety Products
Marinette, WI 54143-2542

+1 715-735-7411
www.ansul.com

©2006 Ansul Incorporated
Formulario N° F-9301-4_ES